

XIV Городской научно-практический марафон «Шаги в науку»

СЕКЦИЯ СОЦИАЛЬНЫЕ НАУКИ

Исследовательская работа

«ИССЛЕДОВАНИЕ ПРИЧИН ПОПУЛЯРНОСТИ ФЭНТЕЗИ ФРАНШИЗЫ О ГАРРИ ПОТТЕРЕ»

Автор: Рубанова Александра,
обучающаяся 9Б класса
МБОУ «СОШ №220»
г. Заречного Пензенской области

Научный руководитель
Рябчихина Т. А., учитель
истории и обществознания
МБОУ «СОШ №220»
г. Заречного Пензенской области

Заречный 2020 г.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	1
ГЛАВА 1. СТЕПЕНЬ РАЗРАБОТАННОСТИ ТЕМЫ	3
ГЛАВА 2. МАТЕРИАЛ И МЕТОДИКА	7
ГЛАВА 3. РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ. ПРИЧИНЫ ПОПУЛЯРНОСТИ «ПОТТЕРИАНЫ».....	8
ЗАКЛЮЧЕНИЕ И ВЫВОДЫ.....	12
ИНТЕРНЕТ - ИСТОЧНИКИ И ЛИТЕРАТУРА.....	13
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	14
ПРИЛОЖЕНИЕ 2.....	15

ВВЕДЕНИЕ

Проблема исследования

В современном мире огромную популярность приобрел жанр фэнтези¹. Всем известны такие саги, как «Властелин колец», «Пираты Карибского моря», «Звездные войны», «Сумерки» и др. Их поклонники исчисляются миллионами, а книги и экранизации приносят авторам колоссальный доход. Люди тратят тысячи часов на чтение и просмотр, покупают различную атрибутику и даже устраивают ролевые игры, полностью погружаясь в придуманные миры. Я, как автор данной работы, принадлежу к ярким фанатам «Поттерианы» Джоан Роулинг.

Прочитав книгу, хочется узнать, сумеет ли режиссер сохранить основную идею произведения, образы героев; совпадает ли видение событий с точкой зрения кинематографистов. И, наоборот, посмотрев фильм, снятый по какому-либо произведению, хочется прочитать эту книгу, сравнить ее с фильмом, понять для себя главное, обсудить с друзьями.

Актуальность исследования обусловлена повышением внимания подростков к кинематографу, в частности к жанру фэнтези, и снижением интереса к процессу чтения.

Объект исследования: фэнтези франшиза о Гарри Поттере (7 книг и 8 фильмов)

Предмет исследования: популярность фэнтези франшизы о Гарри Поттере.

Цель исследования: выяснить причины популярности фэнтези франшизы о Гарри Поттере. Дать ответ на вопрос: «Что для современного подростка более привлекательно: чтение книги-первоисточника или просмотр фильмов?»

Задачи:

- выяснить, достаточно ли, не прочитав произведения (7 книг), посмотреть фильмы о «мальчике, который выжил»² и понять замысел, который хочет донести до читателя автор произведения;
- найти сходства и различия сюжета книг и экранизаций;
- проверить гипотезу исследования: «Книги после фильмов воспринимаются легче, чем фильмы после книг».

Новизна работы связана с авторским видением данной проблемы, попыткой проанализировать сильные и слабые стороны экранизаций о любимом герое, призвать кинопочитателей Гарри Поттера все-таки прочесть книги.

В **перспективе** нам представляется продуктивным продолжить исследование в сравнительном аспекте с Российским кино и печатными изданиями.

¹Фэнтези (англ. *fantasy* — «фантазия») — жанр современного искусства, разновидность фантастики. Фэнтези основывается на использовании мифологических и сказочных мотивов в современном виде.

² «мальчик, который выжил» именно так трактуют историю о Гарри Поттере некоторые фанаты.

ГЛАВА 1. СТЕПЕНЬ РАЗРАБОТАННОСТИ ТЕМЫ

Фильмов немало по книгам снимают.
Роли так ярко актёры играют.
Есть саундтрек, спецэффектов полно.
Но не всегда впечатляет кино.
Т. Пивоварова.

Любой поклонник киноиндустрии не понаслышке знает о таком понятии, как "франшиза". Когда говорят о рассматриваемом нами явлении в киноиндустрии, его часто называют еще одним словом — медиафраншизой. Данный термин объединяет в себе не только фильмы, но и другие развлекательные продукты, такие как игры, сериалы, книги и комиксы. Если говорить простыми словами, франшиза в кино — это серия фильмов, которые связаны друг с другом одной и той же темой. Обычно в них задействованы одни и те же персонажи[1].

Подходя к этому вопросу с научной стороны, мы получили следующее определение: франшиза в кино — это договор интеллектуальной собственности, состоящей из определенного антуража, каста вымышленных героев и других деталей уникальной проработанной "вселенной". Обычно речь идет о серии фильмов или отдельных сиквелах и приквелах, которые являются либо прямым продолжением историй, рассказанных в оригинальных кинолентах, либо сюжетным ответвлением [1].

Фильмы, в отличие от текстов, практически не требуют ассоциативно-образного мышления. При просмотре фильмов ассоциативный аспект мозговой активности выключается за ненадобностью.

Фильм любой серьезности и глубины можно спокойно смотреть в любых условиях (транспорте, шумном помещении и т. д.), а вот серьезную книгу при таких обстоятельствах читать и уж тем более понимать и запоминать практически не возможно, так как любой текст требует полного ассоциативного погружения в него, а фильм нет. Он только транслирует строго определенную последовательность строго определенных динамичных картинок [2].

Книги вызывают всегда больше дискуссий, чем фильмы. Так происходит в силу индивидуальности текстового восприятия. Зато фильмы всегда вызывают на порядок больше скандала и резонанса, потому что кино — на порядок более массовое искусство, чем литература³[3].

«Поттериана» одна из самых прибыльных кино-франшиз современности. Несмотря на историю про мальчика, который выжил, имеет довольно ровную литературную основу, ее воплощение в фильмах получилось совсем иным. В первых двух частях режиссер Крис Коламбус сумел рассказать тривиальную семейную сказку и остался верным оригинальной

³ Знаменитая фраза Ленина «Вы должны твердо помнить, что из всех искусств для нас важнейшим является кино».

атмосфере волшебства. С выходом же третьего фильма франшиза начала приобретать более темный и мрачный оттенок - как в сюжетном плане, так и в технических решениях. Так Гарри Поттера снимали следующие режиссеры:

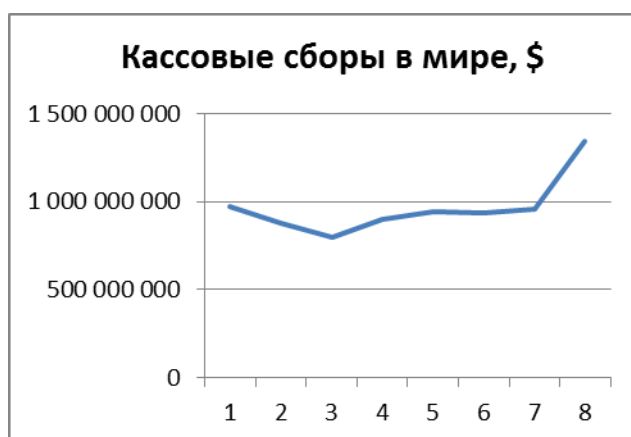
Режиссер	№ фильма
Крис Коламбус	1,2
Альфонсо Куарон	3
Майк Ньюэлл	4
Дэвид Йейтс	5,6,7,8

Этот фильм входит в сотню самых кассовых фильмов в России. Только в кинотеатрах его посмотрело 4 368 424 зрителя [4].

Данные по кассовым сборам в России и мире, а также коэффициент кассового успеха (ККУ) приведены в таблице № 1 и диаграммах №1-3.

Таблица № 1.

№ фильма	Название фильма	Дата выхода	Кассовый сбор		ККУ
			В России, \$	Весь мир, \$	
1	Гарри Поттер и Философский камень	16 ноября 2001	5474384	975 051 288	7,80
2	Гарри Поттер и Тайная комната	15 ноября 2002	8000000	879 225 135	8,79
3	Гарри Поттер и Узник Азкабана	4 июня 2004	7800000	796 907 323	6,13
4	Гарри Поттер и Кубок огня	18 ноября 2005	7837694	897 099 794	5,98
5	Гарри Поттер и Орден Феникса	11 июля 2007	16326219	940 018 451	6,27
6	Гарри Поттер и Принц-полукровка	15 июля 2009	18753368	934 546 568	3,70
7	Гарри Поттер и Дары Смерти. Часть 1	19 ноября 2010	25663781	960 981 153	7,68
8	Гарри Поттер и Дары Смерти. Часть 2	15 июля 2011	37185546	1 341 693 157	10,70



Диаграммы №1-2. Кассовые сборы в мире и в России.

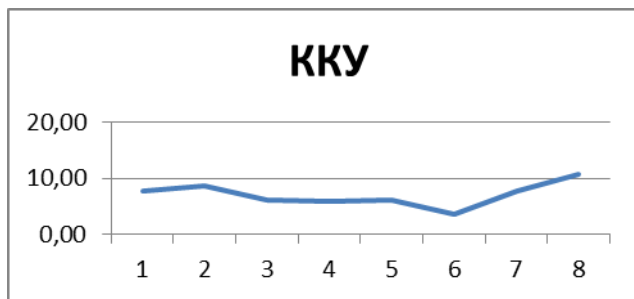


Диаграмма №3. Коэффициент кассового успеха.

По вертикали на диаграммах №1 и 2 указаны кассовые сборы в долларах, а на диаграмме №3- ККУ по горизонтали - номер

фильма.

Из графика мировых сборов мы видим, что они оставались практически на постоянном уровне, за исключением 3 и 8 фильма.

В России, напротив, популярность франшизы возрастала с каждым новым фильмом. Продюсеры «Гарри Поттера...» в знак уважения к динамичному и щедрому российскому рынку выпустили последний фильм в прокат раньше, чем в США.

На волне популярности Гарри Поттера в мире появилось огромное количество арт-пространств:

- Тематическая гостиница Georgian House Hotel в Лондоне;
- Тематический бар "Локхарт" в Торонто;
- Кафе "Хогвартс" в Исламабаде и т.п.

В России в также имеются подобные заведения:

- арт-кафе «Школа Волшебства» в Санкт-Петербурге;
- арт-кафе «Тайная комната» в Санкт-Петербурге;
- таверна «Три метлы» в Санкт-Петербурге.

Многие отечественные авторы на волне популярности Гарри Поттера написали собственные произведения [5]:

- «Порри Гаттер» авторы Андрей Жвалецкий и Игорь Мытько;
- «Таня Гроттер» автор Дмитрий Емец;
- «Харри Проглоттер» автор Сергей Панарин;
- «Мальчик Гарри и его собака Поттер» автор Валентин Постников.

Тираж более 100 тысяч является большим, что свидетельствует о популярности. Тираж «Поттерианы» в мире более 500 млн. книг. В России на 2007 г. только издательство «Росмэн» выпустило:

- ✓ Гарри Поттер и Философский камень – около 1 450 000 экз.
- ✓ Гарри Поттер и Тайная комната – более 630000 экз.
- ✓ Гарри Поттер и Узник Азкабана – около 1430000 экз.
- ✓ Гарри Поттер и Кубок огня – около 1520000 экз.

- ✓ Гарри Поттер и Орден Феникса – более 800000 экз.
- ✓ Гарри Поттер и Принц-полукровка – около 1700000 экз.
- ✓ Гарри Поттер и Дары Смерти – около 2500000 экз.

Издательство книг продолжается и по сегодняшний день, но точных данных мы не нашли.

Фразы, которые знает любой поттероман и не только:

- После стольких лет?
- Всегда [13].

Не жалею умерших, Гарри. Жалею живых, и в особенности тех, кто живет без любви [13].

- Один человек не может столько всего чувствовать сразу - он разорвется [11].
- Если у тебя эмоциональный диапазон, как у чайной ложки, Рон, это не значит, что у нас

такой же.

"Оставайся собой. Это очень тяжело, я знаю"[8].

- О нет! Палочка сломалась!
- Палочка? Радуйся, что не твоя шея! [9]

А с тобой никто не разговаривал, мерзкая грязнокровка [9].

ГЛАВА 2. МАТЕРИАЛ И МЕТОДИКА

Материалом для исследования послужили 8 игровых фильмов о Гарри Поттере и 7 книг британской писательницы Джоан Роулинг.

Гарри Поттер и философский камень (Harry Potter and the Philosopher`s Stone)

Гарри Поттер и тайная комната (Harry Potter and the Chamber of Secrets)

Гарри Поттер и узник Азкабана (Harry Potter and the Prisoner of Azkaban)

Гарри Поттер и кубок огня (Harry Potter and the Goblet of Fire)

Гарри Поттер и орден феникса (Harry Potter and the Order of the Phoenix)

Гарри Поттер и принц-полукровка (Harry Potter and the Half-Blood Prince)

Гарри Поттер и дары смерти (Harry Potter and the Deathly Hallows) – по книге снято 2 фильма: Гарри Поттер и дары смерти часть 1 и Гарри Поттер и дары смерти часть 2.

Методический аппарат исследования: В качестве инструментария использовался Интернет – опрос в социальной сети «ВКонтакте» со страницы автора. Исследование было анонимным. Мы составили четыре вопроса с заранее предлагаемыми вариантами ответа. Данные приводятся на 25 января 2020г.

Анализ полученных данных производился селективно, по гендерному признаку. Зрительская аудитория, рассчитанная в основном на подростков, составила 280 человек, из которых свою позицию пожелали выразить только 120 респондентов. Четыре респондента добровольно согласились на эксперимент (вопросы в приложении № 1).

Кроме этого нами использовался метод сравнительного анализа и обобщения, а также интегративный культурологический подход, культурологический анализ продукта массовой культуры (кинематографического), структурно-функциональный анализ.

Выбранные методы полностью соответствуют выбранной цели исследования и поставленным задачам.

ГЛАВА 3. РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ. ПРИЧИНЫ ПОПУЛЯРНОСТИ «ПОТТЕРИАНЫ»

С целью выяснить уровень популярности Гарри Поттера в России, а также предпочтения респондентов в выборе между фильмами и книгами мною была разработана анкета с вопросами (приложение №1).

На вопрос «Читали ли вы книги или смотрели фильмы о Гарри Поттере?» ответили: читал(а) все книги 18% , смотрел(а) все фильмы 49%, частично читал(а) 16% , частично смотрел(а) 35%. Не имели понятия о чем речь 11%. (Диаграмма №1-2, приложение 2).

Анализ результатов, полученных в ходе анкетирования, показал:

- большинство респондентов знакомы с фэнтези франшизой о Гарри Поттере по фильмам, а не по книгам;
- преобладающей части респондентов, знакомых и с фильмом, и с книгой, больше понравились фильмы;
- большинство респондентов готовы рекомендовать своим детям к просмотру фильмы о Гарри Поттере, в основном после прочтения книг.
- большая часть респондентов, знакомясь с произведением, либо сначала смотрит фильмы, а потом читают книги, либо ограничивается фильмами. Лишь 4% опрошенных отдают предпочтение книгам (Диаграммы №3-5, скриншоты №1-3, приложение 2).

Одна родительница написала, что ее дочь, обучающаяся 4 класса «...Очень актуально, у меня дочь глотает, реально глотает уже 4-ю книгу. Причем строго - книга - фильм, книга - фильм...».

Нами установлены фактические расхождения в сюжетных линиях всех книг с фильмами, снятым по ним, результаты представлены в таблице №2.

Фактические расхождения в сюжетных линиях

Таблица 2.

	Книга	Фильм
1	Сфинкс в лабиринте. То, что Гарри разгадал загадку показывает, как благотворно влияет на него Гермиона, заставляя думать и размышлять.	Нет сфинкса.
2	Комната с троллем и комната с зельями	Нет.
3	Объяснение природы анимагов и обратной. Помогает понять сам процесс превращения в животное и связанные с этим законы.	Недостаточное объяснение.

4	Питера Петтигрю душит серебряная рука. Дарованная Вол-де-Мортом рука из серебра (взамен отданной для ритуала воскрешения) убивает Питера, когда тот не убивает сына своего друга.	Петтигрю не умирает.
5	Гарри возвращает бузинную палочку в гроб Дамблдора.	Ломает и бросает с моста. Ставит в тупик зрителя. т.к. уничтожить столь могущественную палочку не разумно.
6	Жестокое обращение с домашними эльфами.	Домашние эльфы практически не играют роли. Недостаточно показаны отрицательные стороны магов.
7	Больница Святого Мунго – главное лечебное учреждение. Там находятся родители Невилла Долгопупса и сцены с ними играют важную роль в понимании персонажа.	Больница не упоминается.
8	Полтергейст Пивз.	Он отсутствует.
9	Сын Люпина и Тонкс.	Он отсутствует.
10	Есть подробная предыстория Темного Лорда.	Недостаточное пояснение, персонаж плохо раскрывается.
11	Рита Скитер – незарегистрированный анимаг. Из-за этого Гермиона вынуждает ее сотрудничать под страхом попадания в Азкабан.	Не показано.
12	Гарри подсвечивает фонариком книгу, т.к. запрещено колдовать вне школы.	Колдует вне школы безнаказанно, подсвечивая палочкой.

Как мы видим, экранизации зачастую значительно отличаются от книг-первоисточников.

Причины этого в следующем:

1. Ограниченные бюджет и временные рамки съемок;
2. Ограниченность театральной версии фильма, как правило, около 3 часов.
3. Ориентация фильма на зрелищность и визуальный ряд.
4. Режиссерский взгляд. Зачастую франшизу снимает не один режиссер.

Фильмы не только отличаются от книг, но и по причине смены режиссеров, меняется их атмосфера.

Фильмы Криса Коламбуса самые сказочные в серии, а Альфонсо Куарон сделал акцент на внутренних переживаниях героев. В фильмах Йейтса теряется сказочность, драматичность сюжета подчеркивается мрачными и темными цветами, главные герои окончательно снимают мантии и надевают обычную одежду (толстовки, джинсы).

Чтобы понять, как воспринимаются читателями и зрителями различия в сюжетах фильма

и книги, мною было проведено следующее исследование-эксперимент.

Респондентами выступили – 4 девушки возраст 14, 16, 19, и 22 года, они являются ученицами средней школы и студентками колледжа, все поклонницы миров Гарри Поттера.

Им было предложено провести над собой эксперимент, который длился в течение 2018-2019 учебного года. План исследования представлен в приложении №1.

РЕЗУЛЬТАТЫ ЭКСПЕРИМЕНТА

В обоих случаях респондент (возраст 16 лет) заметила в сюжете расхождения, порой значительные. Во второй части исследования это происходило чаще и вызывало более негативные эмоции. Респондент заметила, что в книге «Гарри Поттер и узник Азкабана» подробно описаны отличия анимага и оборотня, фильм же этот вопрос не разъясняет, а образы героев значительно отличаются от сложившихся после прочтения книги. Так, например, Петтигрю в книге – шатен, а в фильме – блондин.

По мнению респондента, книги полнее и последовательнее, чем фильмы. Однако между фильмами и книгами респондент отдала предпочтение фильмам.

Респондент (возраст 14 лет) Также отмечала расхождения в сюжетных линиях во время просмотра фильмов, что вызывало у нее негодование. История, по ее мнению, понятнее рассказана в книге. Девушка предпочла читать книгу.

Респондент (возраст 19 лет) заметила несоответствие сюжетных линий, что вызвало у нее рефлекс «Что такое?» Прочтение книг лучше потому, что образы героев представляются по-своему. Есть вариации для фантазии. Лучше раскрыты мысли автора, его посыл для общества.

Респондент (возраст 22 года) отмечала расхождения в сюжете, «...чаще отмечается, когда читаешь книгу после просмотра. Эмоции: хочется, чтобы в фильме сняли так, как было в книге, не вырезая все, начинаешь представлять с актерами все сцены в голове. Понятнее история в книгах, конечно же. Предпочтительнее фильмы (почему то)».

Из-за значительных временных затрат (чтение книг и просмотр фильмов) собрать значительную группу для тестирования сложно. Однако отзывы пользователей социальных сетей подтверждают, что большее недовольство несоответствием сюжета книги и фильма возникает у тех, кто прочитал книгу перед просмотром.

Мы установили причины популярности:

➤ Магический мир. Раньше в каждом явлении природы человек видел волю богов, чудо. Стремясь объяснить их себе, он создавал мифы, сказки и т.п. В современном мире осталось мало места для удивительного. Мир Гарри Поттера – это мир на стыке реального и волшебного. Лондон, огромный мегаполис, живет своей привычной жизнью, а совсем рядом, в мире магов, происходят необыкновенные вещи: волшебники перемещаются в пространстве с помощью порталов, каминов и метел, носят мантии и шляпы, колдуют с помощью волшебной

палочки, здесь можно легко побеседовать с призраком или портретом, а также увидеть необыкновенных животных. У читателя создается ощущение, что чудо рядом, вот-вот войдет и в твою дверь.

➤ **Драматический сюжет и психологическая достоверность персонажей.** Произведения Дж. Роулинг – не просто сказка. В них поднимаются серьезные темы: зависти и дружбы, благородства и предубеждений, дискриминации, конфликтов в школе, продажности прессы и вероломности политиков, вечной борьбы добра и зла, смерти и искупления. Характеры главных героев меняются по мере их взросления. Все это делает книги интересными не только детям и подросткам, но и взрослым людям.

➤ **Простой английский язык.** Оригиналы книг написаны по-английски (язык мирового значения) и простым языком, что сделало их привлекательными и доступными для большого круга читателей.

➤ **Книга вышла очень вовремя.** Она издана в 1997 в Великобритании и не имела аналогов, а значит и конкурентов. Тогда дети нуждались в волшебстве и персонажах, с которыми они могли бы себя соотнести.

➤ **Зачастую следующие части серьезно уступают по качеству первой,** как следствие читатели и зрители теряют интерес. Благодаря непредсказуемым поворотам сюжета Джоан Роулинг удалось этого избежать.

➤ **Грамотный маркетинг.**

Сохранению интереса к франшизе также способствовала активная маркетинговая компания. На неё выделялись значительные средства, что следует из таблицы №3.

Затраты на маркетинг 1-3 экранизаций фэнтези франшизы «Гарри Поттер»

Таблица 3.

Название фильма	Затраты на маркетинг	Процент от бюджета
Гарри Поттер и Философский камень	\$40 000 000	24.2%
Гарри Поттер и Тайная комната	\$50 000 000	33.3%
Гарри Поттер и Узник Азкабана	\$50 000 000	27.8%

ЗАКЛЮЧЕНИЕ И ВЫВОДЫ

1. В России «Поттериана» достаточно популярна. Большая часть целевой аудитории видела фильмы и/или читала книги о Гарри Поттере. Они готовы рекомендовать их к чтению и просмотру. Об этом косвенно говорит множество серий книг с похожим сюжетом или созвучным названием, а также тематические арт-пространства, открытые в России.

2. В ходе работы установлено, что современные люди предпочитают просмотры фильмов чтению книг. Причины этого, по моему мнению, в том, что книги требуют больше времени, умственных усилий и сосредоточенности внимания.

3. Независимо от последовательности ознакомления с темой, человеку придется сравнивать фильм и книгу. В ходе работы выяснилось, что предшествующий просмотр фильма, хотя и может несколько ограничить полет фантазии читателя, давая ему готовые зрительные образы (к примеру, внешность героев) все же меньше влияет на последующее восприятие книги, чем первичное чтение книги на последующее восприятие фильма.

4. Несмотря на это сложно рекомендовать просмотр фильма перед чтением книги. Как показали исследования, значительная часть целевой аудитории ограничивается просмотром фильма и не будет читать книгу. По моему мнению, это связано с ускорением темпа жизни. Люди привыкли получать сжатую информацию. На это косвенно указывает рост популярности интернет-площадки You Tube. Уже давно известна тенденция читать краткое содержание вместо полной книги. А в настоящее время даже появилась тенденция узнавать краткое содержание фильмов и сериалов.

5. Независимо от сложившихся тенденции, я хотела бы рекомендовать чтение книг, так как книги будят воображение и заставляют мозг активно работать. Также, книги, за редким исключением, лучше своих экранизаций, т.к. в последних часть сюжетных линий либо отсутствует, либо обрезана, либо изменена до неузнаваемости. Зачастую зрители, знакомые с книгой, бывают недовольны экранизацией из-за несоответствия их собственной трактовки и интерпретации режиссера.

6. Появившись, как претензия на лучшую детскую книгу столетия, романы Джоан Роулинг о мальчике-сироте и его борьбе с воплощением зла, лордом Волдемортом, заняли достойное место среди фэнтезийных романов. Полноценный и законченный цикл, а также примыкающие к нему произведения, позволяют приоткрыть тайну над столетиями скрытым миром волшебников и поверить в чудеса не только детям, но и взрослым.

ИНТЕРНЕТ - ИСТОЧНИКИ И ЛИТЕРАТУРА

1. Источник:<https://fb.ru/article/458338/franshiza-v-kino---eto-opredelenie-i-vozmojnosti-obzor-luchshih-franshiz>
2. Источник:<https://shkolazhizni.ru/culture/articles/79582/>
3. Источник:<https://fantlab.ru/work3650>
4. Источник:https://ru.wikipedia.org/wiki/Список_самых_кассовых_фильмов_в_России
5. Источник:https://ru.wikipedia.org/wiki/Пародии_на_серию_романов_о_Гарри_Поттере.
6. Источник:<https://www.kinopoisk.ru>
7. Джоан Роулинг. Гарри Поттер и философский камень (роман, перевод И. Оранского) М.: РОСМЭН, 2000 г. Страниц: 399.
8. Джоан Роулинг. Гарри Поттер и тайная комната Переводчик: Марина Литвинова, М.: РОСМЭН, 2006 г. Страниц: 480.
9. Джоан Роулинг. Гарри Поттер и узник Азкабана Переводчик: Марина Литвинова, М.: РОСМЭН, 2006 г. Страниц: 484.
10. Джоан Роулинг. Гарри Поттер и кубок огня Переводчик: Марина Литвинова М.: Издательство: Росмэн (2004 г.), Страниц: 667.
11. Джоан Роулинг. Гарри Поттер и орден феникса (роман, перевод В. Бабкова, В. Гольшева, Л. Мотылева), М.: Издательство: М.: РОСМЭН-ПРЕСС, 2004 г. Страниц: 832.
12. Джоан Роулинг. Гарри Поттер и Принц-полукровка (роман, перевод М. Лахути, С. Ильина), М.: РОСМЭН-ПРЕСС, 2005 г. Страниц 685.
13. Джоан Роулинг. Гарри Поттер и Дары Смерти (роман, перевод С. Ильина, М. Лахути, М. Сокольской), М.: РОСМЭН-ПРЕСС, 2007 г. Страниц 640.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Вопросы Интернет-анкеты

1. Читали ли вы книги или смотрели фильмы о Гарри Поттере?
2. Что больше вам понравилось?
3. Посоветовали бы вы произведения о Гарри Поттере своим детям?
4. Что для вас первично?

Ход экспериментального исследования

Сначала респондент должна посмотреть фильмы «Гарри Поттер и философский камень» и «Гарри Поттер и тайная комната», затем прочитать одноименные книги.

2. С частью «Гарри Поттер и узник Азкабана» респондент поступала противоположным образом: сначала прочитывала книгу, а затем смотрела одноименный фильм.

3. После этого всем 4 девушкам было предложено ответить на ряд вопросов:

I. Отмечали ли вы в ходе чтения или просмотра фильмов расхождения в сюжете или образах героев? Если «Да», то в каком случае это происходило чаще?

II. Какие эмоции вызывало это у вас?

III. Где понятнее рассказана история, в книге или в фильме?

IV. Что для вас предпочтительнее: читать книгу или смотреть фильм?

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Диаграмма №1. Ответы на первый вопрос анкеты

Диаграмма №2.

Ответы на первый вопрос анкеты с учетом гендера



Диаграмма №3. Рекомендации детям



Диаграмма №4. Рекомендации детям с учетом гендера

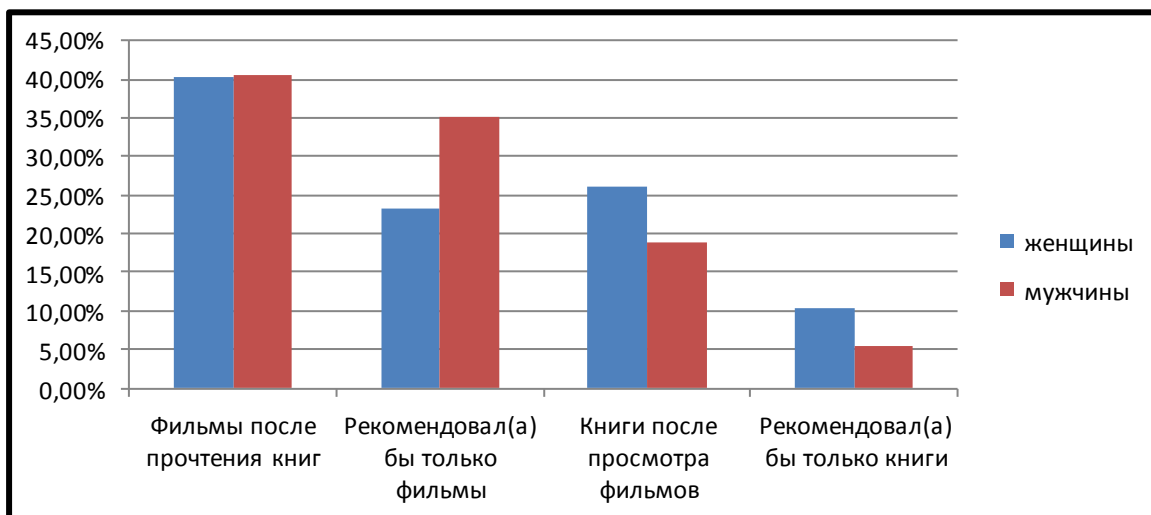
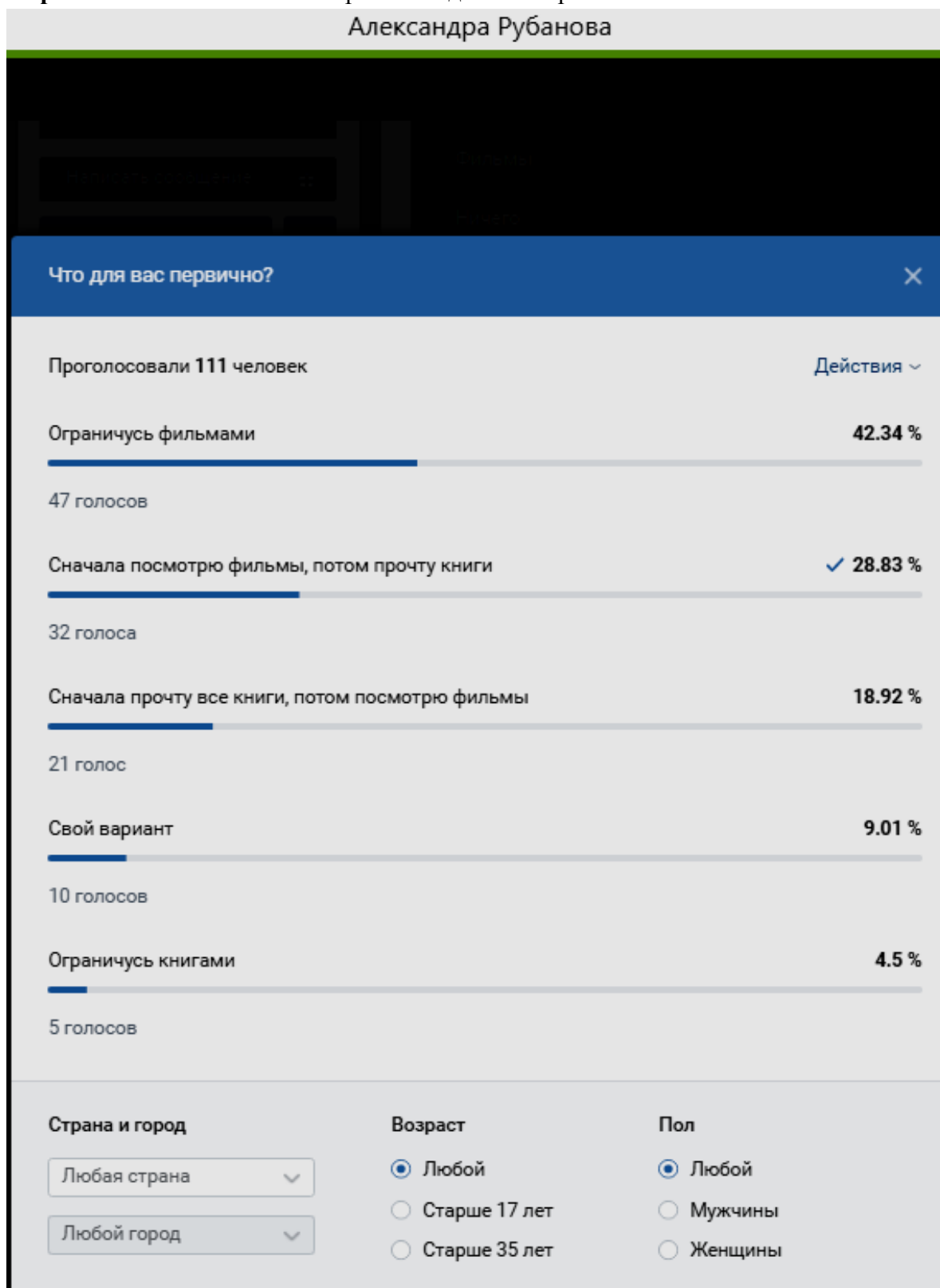


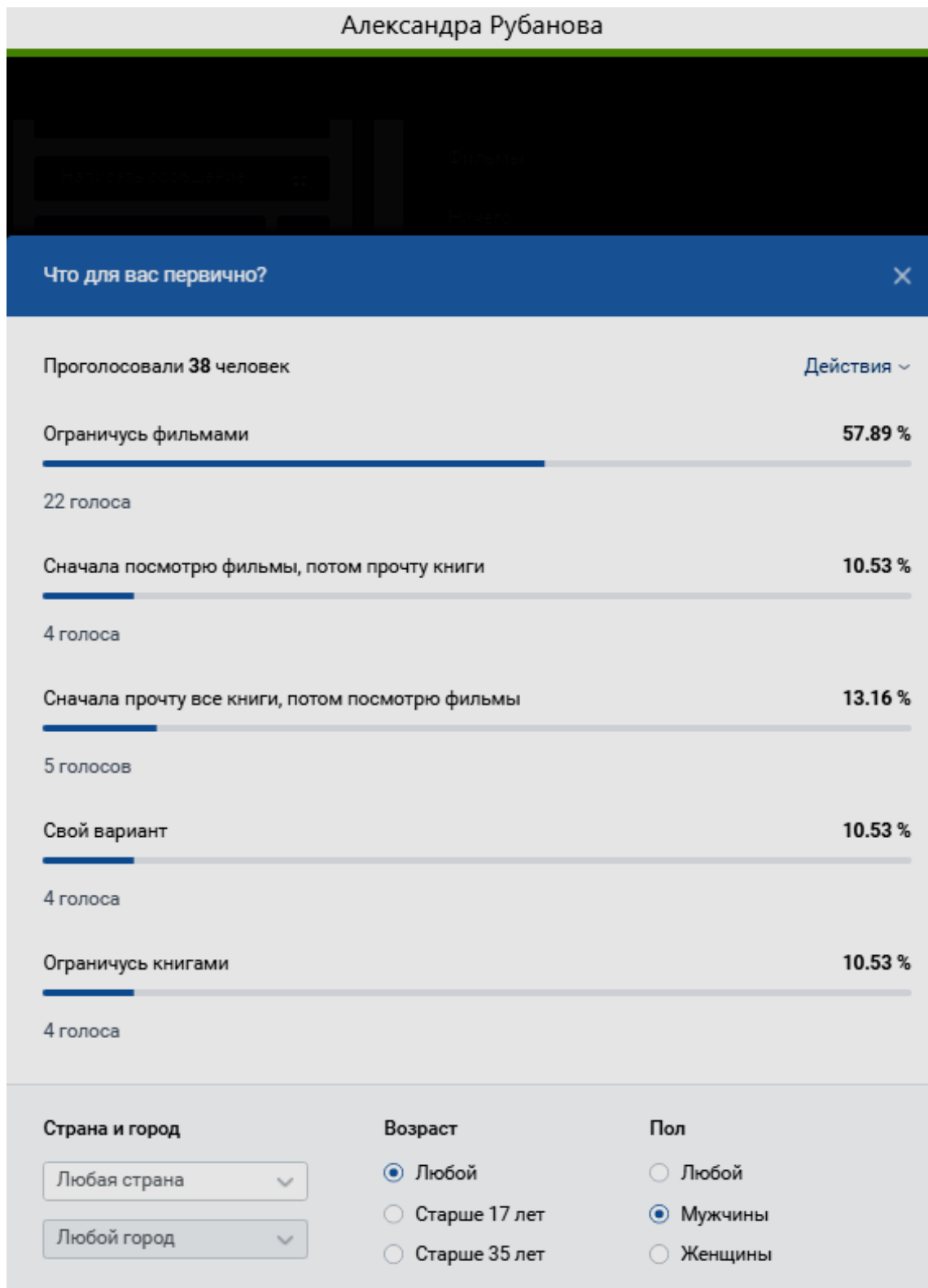
Диаграмма №5. Предпочтения целевой аудитории для ознакомления с произведением



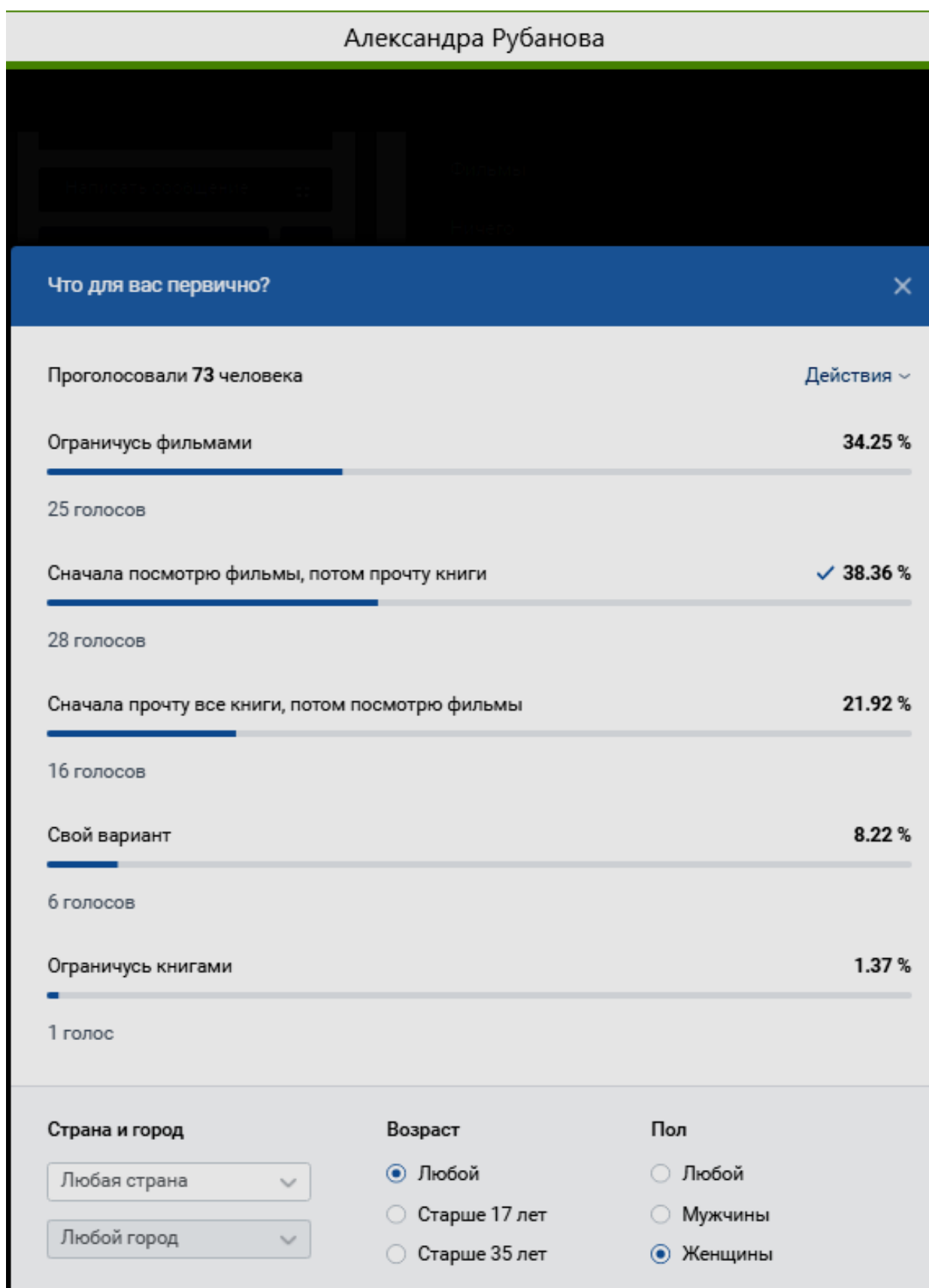
Скриншот №1. Ответы на вопрос «Что для вас первично?»



Скриншот №2. Ответы на вопрос «Что для вас первично? С учетом гендера (мужчины)»



Скриншот №3. Ответы на вопрос «Что для вас первично? С учетом гендера (женщины)»



Проверка уникальности

Уникальность: **92.39%**

kartaslov.ru/карта-знаний/Трилогия

7%

Подробнее

Проверка орфографии

В тексте найдено **12** ошибок:

- *повтор пробела*
- Поттерианы
- *который выжил»[2]* и понять замысел, который

Подробнее

SEO-ана

Всего

Без

Колич

Подсвечено: Неуникальные фрагменты

ВВЕДЕНИЕ

Проблема исследования

В современном мире огромную популярность приобрел жанр фэнтези[1]. Всем известны такие саги, как «Властелин колец», «Пираты Карибского моря», «Звездные войны», «Сумерки» и др. Их поклонники исчисляются миллионами, а книги и экранизации приносят авторам колоссальный доход. Люди тратят тысячи часов на чтение и просмотр, покупают различную атрибутику и даже устраивают ролевые игры, полностью погружаясь в придуманные миры. Я, как автор данной работы, принадлежу к ярким фанатам «Поттерианы» Джоан Роулинг.

Прочитав книгу, хочется узнать, сумеет ли режиссер сохранить основную идею произведения, образы героев; совпадает ли видение событий с точкой зрения кинематографистов. И, наоборот, посмотрев фильм, снятый по какому-либо произведению, хочется прочитать эту книгу, сравнить ее с фильмом, понять для себя главное, обсудить с друзьями.

Актуальность исследования обусловлена повышением внимания подростков к кинематографу, в частности к жанру фэнтези, и снижением интереса к процессу чтения.

Объект исследования: фэнтези франшиза о Гарри Поттере (7 книг и 8 фильмов)

Предмет исследования: популярность фэнтези франшизы о Гарри Поттере.

Цель исследования: выяснить причины популярности фэнтези франшизы о Гарри Поттере. Дать ответ на вопрос: «Что для современного подростка более привлекательно: чтение книги-первоисточника или просмотр фильмов?»

Задачи:

☐ выяснить, достаточно ли, не прочитав произведения (7 книг), посмотреть фильмы о «мальчике, который выжил»[2] и понять замысел, который хочет донести до читателя автор произведения;

☐ найти сходства и различия сюжета книг и экранизаций;

☐ проверить гипотезу исследования: «Книги после фильмов воспринимаются легче, чем фильмы после книг».

Новизна работы связана с авторским видением данной проблемы, попыткой проанализировать сильные и слабые стороны экранизаций о любимом герое, призвать кино почитателей Гарри Поттера все-таки прочесть книги.

В перспективе нам представляется продуктивным продолжить исследование в сравнительном аспекте с Российским кино и печатными изданиями.

[1]Фэнтези (англ. *fantasy* — «фантазия») — жанр современного искусства, разновидность фантастики. Фэнтези основывается на использовании мифологических и сказочных мотивов в современном виде.

[2] «мальчик, который выжил» именно так трактуют историю о Гарри Поттере некоторые фанаты. |

Текст сохранен

Проверить уникальность

Проверка уникальности

Уникальность: **59.93%**

hpclub.ru/knigi/
fantlab.ru/work3650

35%
34%

Подробнее

Проверка орфографии

В тексте найдено 12 ошибок:

- *повтор пробела*
- *повтор пробела*
- *повтор пробела*

Подробнее

SEO-ана

Всег

Бе

Колич

Подсвечено: Неуникальные фрагменты

ГЛАВА 2. МАТЕРИАЛ И МЕТОДИКА

Материалом для исследования послужили 8 игровых фильмов о Гарри Поттере и 7 книг британской писательницы Джоан Роулинг.

Гарри Поттер и философский камень (Harry Potter and the Philosopher s Stone)

Гарри Поттер и тайная комната (Harry Potter and the Chamber of Secrets)

Гарри Поттер и узник Азкабана (Harry Potter and the Prisoner of Azkaban)

Гарри Поттер и кубок огня (Harry Potter and the Goblet of Fire)

Гарри Поттер и орден феникса (Harry Potter and the Order of the Phoenix)

Гарри Поттер и принц-полукровка (Harry Potter and the Half-Blood Prince)

Гарри Поттер и дары смерти (Harry Potter and the Deathly Hallows) – по книге снято 2 фильма: Гарри Поттер и дары смерти часть 1 и Гарри Поттер и дары смерти часть 2.

Методический аппарат исследования: В качестве инструментария использовался Интернет – опрос в социальной сети «ВКонтакте» со страницы автора. Исследование было анонимным. Мы составили четыре вопроса с заранее предлагаемыми вариантами ответа. Данные приводятся на 25 января 2020г.

Анализ полученных данных производился селективно, по гендерному признаку. Зрительская аудитория, рассчитанная в основном на подростков, составила 280 человек, из которых свою позицию пожелали выразить только 120 респондентов. Четыре респондента добровольно согласились на эксперимент (вопросы в приложении No 1).

Кроме этого нами использовался метод сравнительного анализа и обобщения, а также интегративный культурологический подход, культурологический анализ продукта массовой культуры (кинематографического), структурно-функциональный анализ.

Выбранные методы полностью соответствуют выбранной цели исследования и поставленным задачам.

Текст сохранен

Проверить уникальность

Уникальность: **59.93%**

Проверка уникальности

Уникальность: **100.00%**

[Получить ссылку на проверку](#)
[Зафиксировать уникальность](#)
[Получить кнопку уникальности](#)

Подробнее

Проверка орфографии

В тексте найдено 90 ошибок:

- ,
- *повтор пробела*
- -

Подробнее

SEO-ан

Все
Б
Коли

Подсвечено: Неуникальные фрагменты

ГЛАВА 3. РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ. ПРИЧИНЫ ПОПУЛЯРНОСТИ «ПОТТЕРИАНЫ»

С целью выяснить уровень популярности Гарри Поттера в России, а также предпочтения респондентов в выборе между фильмами и книгами мною была разработана анкета с вопросами (приложение No1).

На вопрос «Читали ли вы книги или смотрели фильмы о Гарри Поттере?» ответили: читал(а) все книги 18% , смотрел(а) все фильмы 49%, частично читал(а) 16% , частично смотрел(а) 35%. Не имели понятия о чем речь 11%. (Диаграмма No1-2, приложение 2).

Анализ результатов, полученных в ходе анкетирования, показал:

- Ø большинство респондентов знакомы с фэнтези франшизой о Гарри Поттере по фильмам, а не по книгам;
- Ø преобладающей части респондентов, знакомых и с фильмом, и с книгой, больше понравились фильмы;
- Ø большинство респондентов готовы рекомендовать своим детям к просмотру фильма о Гарри Поттере, в основном после прочтения книг.
- Ø большая часть респондентов, знакомясь с произведением, либо сначала смотрит фильмы, а потом читают книги, либо ограничивается фильмами. Лишь 4% опрошенных отдают предпочтение книгам (Диаграммы No3-5, скриншотыNo1-3, приложение 2).

Одна родительница написала, что ее дочь, обучающаяся 4 класса «...Очень актуально, у меня дочь глотает, реально глотает уже 4-ю книгу. Причем строго - книга - фильм, книга - фильм...».

Нами установлены фактические расхождения в сюжетных линиях всех книг с фильмами, снятым по ним, результаты представлены в таблице No2. Фактические расхождения в сюжетных линиях
Таблица 2.

Книга	Фильм
1	
Сфинкс в лабиринте. То, что Гарри разгадал загадку показывает, как благотворно влияет на него Гермиона, заставляя думать и размышлять. Нет сфинкса.	2
Комната с троллем и комната с зельями	Нет.
3	
Объяснение природы анимагов и оборотней. Помогает понять сам процесс превращения в животное и связанные с этим законы.	
Недостаточное объяснение.	

Текст сохранен

Проверить уникальность

Проверка уникальности

Уникальность: **100.00%**

[Получить ссылку на проверку](#)
[Зафиксировать уникальность](#)
[Получить кнопку уникальности](#)

Подробнее

Проверка орфографии

В тексте найдено 12 ошибок:

- *повтор пробела*
- Поттериана
- *повтор пробела*

Подробнее

SEO-ана

Всег
Бе
Колич

Подсвечено: Неуникальные фрагменты

ЗАКЛЮЧЕНИЕ И ВЫВОДЫ

1. В России «Поттериана» достаточно популярна. Большая часть целевой аудитории видела фильмы и/или читала книги о Гарри Поттере. Они готовы рекомендовать их к чтению и просмотру. Об этом косвенно говорит множество серий книг с похожим сюжетом или созвучным названием, а также тематические арт-пространства, открытые в России.
2. В ходе работы установлено, что современные люди предпочитают просмотры фильмов чтению книг. Причины этого, по моему мнению, в том, что книги требуют больше времени, умственных усилий и сосредоточенности внимания.
3. Независимо от последовательности ознакомления с темой, человеку придется сравнивать фильм и книгу. В ходе работы выяснилось, что предшествующий просмотр фильма, хотя и может несколько ограничить полет фантазии читателя, давая ему готовые зрительные образы (к примеру, внешность героев) все же меньше влияет на последующее восприятие книги, чем первичное чтение книги на последующее восприятие фильма.
4. Несмотря на это сложно рекомендовать просмотр фильма перед чтением книги. Как показали исследования, значительная часть целевой аудитории ограничивается просмотром фильма и не будет читать книгу. По моему мнению, это связано с ускорением темпа жизни. Люди привыкли получать сжатую информацию. На это косвенно указывает рост популярности интернет-площадки You Tube. Уже давно известна тенденция читать краткое содержание вместо полной книги. А в настоящее время даже появилась тенденция узнавать краткое содержание фильмов и сериалов.
5. Независимо от сложившихся тенденции, я хотела бы рекомендовать чтение книг, так как книги будят воображение и заставляют мозг активно работать. Также, книги, за редким исключением, лучше своих экранизаций, т.к. в последних часть сюжетных линий либо отсутствует, либо обрезана, либо изменена до неузнаваемости. Зачастую зрители, знакомые с книгой, бывают недовольны экранизацией из-за несоответствия их собственной трактовки и интерпретации режиссера.

Текст сохранен

Проверить уникальность